

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 for., pe șase luni 6 for., pe trei luni 3 for.  
România și strălăutate:  
Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămit.

Nr. 280.

Duminică, 14 (26) Decembrie.

1886.

Brașov, 13 Decembrie 1886.

Representanții poporului german din Boemia au aruncat mănua Cehilor și cabinetului Taaffe făcându politică de pasivitate tocmai în nise momente de critice încercături esteriore, prin care trece adă monarchia austro-ungară. Opozițiunea Germanilor austriaci în contra sistemului actual de guvernare a luat prin acesta un caracter foarte acut și amenințător.

Sunt șapte ani de zile, de când comitele Taaffe a inaugurat sistemul de față pe baza cunoscutei programe de împăcare. În tot timpul acesta guvernul a observat o tactică plină de precauțiune, înaintându numai foarte încet la realizarea programei sale și cruțându mult cu deosebire pe Germani, a căror opozițiune zădărnice odată, la 1871, încercarea de împăcare, ce se făcuse atunci de ministerul Hohenwart.

Dér tôte precauțiunile, tôte moderațiunea, ce și-a impus cabinetul Taaffe, mai ales în raport cu Germanii, nu i-au ajutat nimic. Eșirea deputaților germani din dieta boemă este cea mai viuă dovadă, că guvernului nu i-a succedat a împăca spiritele în Boemia, și nu fără îndreptățire esclama adă organul de frunte centralist din Viena:

„Va să dăcă după șapte ani de politică de împăcare am ajuns érași acolo, unde s'a aflat deja odată contele Hohenwart: la pasivitatea Germanilor!”

Am accentuat în mai multe rânduri, vorbind de luptele din Boemia, că acolo se tracteză nu atât de egala îndreptățire, care ușor s'ar pute realiza, cât mai vértos de-o luptă decisivă între elementul slav și german pentru putere și preponderanță.

Germanii sunt în Boemia în minoritate. De aceea chiar escutându-se egala îndreptățire ei sunt în desavantaj față cu majoritatea cehă, care este preponderantă prin numărul ei. Cehii pretind cu tot dreptul pe baza principiului de egală îndreptățire, ca funcționarii statului în Boemia să cunoască amândoué limbile țării, spre a pute corespunde tuturor cerințelor, fiă din partea cehică, fiă din partea germană. Germanii însă nu vor se scie de un asemenea obligament. Lor nu le trebuie limba cehică și în învățarea ei védu un pericol de cehizare.

După ce încercarea de a proclama limba germană de limbă a statului nu a succedat, Germanii din Boemia ca să scape de consecințele neplăcute ale stărei factice în care se află, au descoperit altă modalitate. Dăcă nu putem să-i aducem pe Cehi sub noi — și-au dăș ei — cel puțin să ne separăm de ei, ca să nu ajungem noi dedesupt, ci să stăm alături cu ei.

Spre a ajunge la această țintă, Germanii din Boemia pretind de câțiva ani încôce ca țera să fiă împărțită în privința administrativă, așa că în cercurile locuite de Germani să se întrebunțeze numai limba germană, ér limba cehică să se restringă la teritoriul locuit de Cehi.

Încercările aceste de separare națională au întâmpinat însă întotdeauna opozițiunea Cehilor, cari nu vor să admită o împărțire a teritoriului coronei boeme. În ședința de Marți a dietei boeme Germanii au venit din nou cu propunerea lor de separațiune după limbă, accentuându, că ei sunt de convingere, că numai pe această cale pôte restabili pacea între popoarele Boemiei.

Răspunsul majorității cehice a fost însă și de astădată negativ, ea nici n'a voit să intre în discușiunea propunerei lui Plener. Deputații germani, precum se vede pregătiți la un refuz, au declarat în urma acesta, că iesu din dietă și că nu vor mai lua parte la ședințele

ei până când nu li se va da garanția, că gravaminele și propunerile lor vor fi de fapt aprețuite cum se cuvine.

Pasivitatea Germanilor din Boemia inaugurează un șir de nou lupte grele interiore în partea de dincolo a monarchiei și opera de împăciuire a comitelui Taaffe este în mod însemnat amenințată.

Bine a dăș Dr. Rieger, că Cehii nu trebuie să uite că Praga se află pe drumul dintre Viena și Berlin. Pôte ar fi fost mai bine dăcă majoritatea din dieta boemă n'ar fi refuzat deja la prima cetire a întra în discușiunea propunerei lui Plener. Cine pôte prevedé adă tôte consecințele refuzului ei bruscu? —

## O convorbire cu d. Kogălniceanu.

Un colaborator al ziarului „Epoca” din București avu zilele aceste o convorbire cu d-lă Kogălniceanu, despre care relatéază următoarele:

Respândindu-se sgomotul, că d. Ionu Brătianu voiesce a se retrage dela putere și că d. Mihailu Kogălniceanu va fi chemat a forma noul minister, am în sărcinat un amic al nostru d'a vedé pe d. Kogălniceanu.

Elu ne comunică astădi rezultatul convorbirii în termenii următori:

Am găsit pe ilustrul bărbat de stat suferind, dér voinic și bine dispus.

I-am dăș că este vorba, ca elu să fiă însărcinat cu formarea ministerului în casu când d. Ionu Brătianu s'ar retrage

D. Kogălniceanu mi-a răspuns:

„Eu nu mă gândesc acum pentru moment decât la sănătatea mea. În 10 zile voi pleca ca să consult pe medici în Viena și în Paris. Vedé dér, că nu pôte fi vorba pentru mine d'a face politică activă în acest moment.”

După acesta am pus d-lui Kogălniceanu următoarea chestiune:

Ce gândiți în privința situațiunei României față cu complicațiunile ce se anunță?

Éta răspunsul:

„Înainte de tôte, eu nu cred că vom avé resbelu. Prin urmare nu trebuie să plecăm absolut dela această presupunere. Dăcă vom admite dér că pacea va fi mântinită, atitudine României e foarte clară. Ea nu pôte decât să se ferescă d'a nemulțami pe vecinii săi, și să urmeze lupta sa economică pe cale pacnică.”

Dér în casu când, în contra prevederilor d-tale, resbelul va isbucni, atunci, care credeți că trebuie să fiă atitudine României?

La această întrebare d. Kogălniceanu a răspuns în modul următor:

„Cestiunea de căpetenie este d'a se scie între cari puteri va fi cionirea. Dăcă ea va avea loc între Rusia și Austro-Ungaria, să înțelege că pozițiunea noastră va fi delicată.”

Dér totuși nu ași înțelege de ce n'am persista în atitudine noastră expectantă.

Pôte, dășei eu, guvernul a luat ore care angajamente în timpul când s'a alipit de constelațiunea puterilor centrale.

Nu cred, respunde d. Kogălniceanu, să existe angajamente în prevederea unei acțiuni resboinice. E probabil că guvernul nostru să fi dorit a întra în alianța austro-germană în aceeași calitate ca Italia; dér dorința lor pare că nu s'a împlinit, ast-fel că astădi România pôte să se alégă atitudine care îi convine. După mine n'a sosit încă momentul d'a ne pronunța și ar fi o mare greșelă d'a o face, cum védu că s'atuesc unele organe de publicitate. Dăcă ași fi în locul guvernului, étă cum ași responde aceluia, care m'ar întreba în privința atitudinii României față cu un conflict eventual:

„Să se producă elu mai întâi și atunci îi voi responde.”

Dér dăcă un vecin puternic ar veni să vé dăcă trebuie să vé pronunțăm, ori sunteți cu noi, ori sunteți contra noastră, trebuie s'o șcim?”

„Atunci, dăș d. Kogălniceanu, răspunsul e încă mai ușor. Aceluia care m'ar vorbi ustielu i-ași responde:

Védú cu mare părere de rău, că pacea nu pôte fi mântinită între puterile mari, dér România nu are, nici nu voesce să se facă inimic. Dușmanul ei va fi acela, care va căca teritoriul ei. Atunci ea va și se apere și va recurge la ajutorul acelei puteri, care a respectat-o contra acelei care a voit să o silească.”

Prin urmare sunteți pentru o neutralitate armată?

„Din nenorocire n'avem alta și chiar dăcă am avé o,

totuși noi trebuie să o apărăm, trebuie dér să fim pregătiți.”

După acesta imi luai ziua bună dela d. Kogălniceanu și îi urai o grăbnică însănoșare.

Cu păreri exprimate de d. Kogălniceanu consună și declarațiunea ministrului de esterne d. Ferichide, făcută în ședința dela 11 Decembrie a Senatului. Discutându-se răspunsul la mesagiul coronei, d-nii Mărzescu și prințul Sturza propuseră nise amendamente, privitoare la politica esternă, de cuprinsul, că dorința țerei este să rămână neutră în complicațiunile politice ce amenință Europa. Comitetul delegaților respinse amendamentele ca fiind o bănuială în contra asigurărilor date de minister în această privință.

D. Ministru de esterne rógă Senatul, să respingă amendamentele, pentru că guvernul a fost tot-deuna credincios voinței nestrămutate a țerei și va fi și de aci înainte. D. ministru desminte șcirile telegrafice pe cari se întemeiază amendamentele și declară, că între guvernul român și tôte Cabinetele streine există cea mai strictă neutralitate.

Prințul Gr. M. Sturza își desvoltă amendamentul dăcându că se găsește desarmat în fața declarațiunilor categorice ale guvernului.

Discușiunea s'a închis, după ce amendamentele au fost respinse de Senat.

## Situațiunea europeană.

O telegramă din Londra spune, că în sferele competente de acolo se pretinde, că tôte semnele pentru anul viitor sunt posomorite. Pericolul principal al situației europene este în combinația nefrăscă, că tocmai niște puteri mergu mână în mână, ale căror ținte politice sunt peste tot diametral opuse, dér care pentru un scop special facu causă comună; apoi în necesitatea, ce s'a impus la doué state, ca din cauza situației lor interne să urmărescă o politică externă mai energică. Anglia, împreună cu puterile continentale, tinde neconținut să aplaneze diferențele pendente pe calea unui compromis și a unor concesii reciproce; ea continuă și astădi aceste silințe și speră în reușita lor. Dér, spre a se face posibil acest rezultat ar trebui negreșit, ca în diferitele locuri competente să se facă cele mai radicale schimbări în vederi asupra direcțiunei de observat. Cu privire la cestiunea bulgară, Anglia nu urmărește vre o politică separată, ci stăruie la mântinerea tractatului din Berlin, după care nici o putere nu pôte pretinde o domnie exclusivă preponderantă în Bulgaria. Guvernul va primi deputațiunea bulgară neoficială, dér afabil pentru informațiune. La o întrebare: dăcă șcirile din continent ale foilor din Londra, despre un războiu inevitabil, nu sunt prea pesimiste, s'a răspuns: situația e foarte serioasă.

## ȘCIRILE ZILEI.

Ministrul de finanțe ungurescu publică următoarea incunoscintare: „S'a observat că obvinu în circulația bani de hărtia de-ai statului, care după ce se taiă din ele singuraticile părți érași se lipesc împreună, așa că părțile tăiate se folosesc la compunerea nouor hărtii de stat. Acestă împrejurare se aduce la cunoscința publicului cu observarea, ca să se ferescă a primi astfel de note ciungărit.”

—x—

Ministrul ungurescu de interne a făcut cunoscut printr'o cerculară municipielor, că scrisurile de amantare ale Băncii comerciale din Pesta, ale Institutului de credit fonciar pentru micii proprietari, ale Băncii hipotecare și ale Institutului de credit fonciar din Sibiu au să se primescă ca cautiuni de afaceri.

—x—

Diarele guvernamentale din Clușiu, care se contopesc, își iau rămasă bună dela cetitorii lor. „Kol. Köz.” își sfîrșesc cuvântul de adio prin un: să trăiască partida liberală, ér „Magyar Polgár” își face o dare de semnă cu privire la trecutul său de aprôpe 19 ani. Elu însira cu numele pe toți redactorii și colaboratorii, cari au conlu-



cratî la susținerea sa în cursul celor 19 ani, „Magy. Polg.“ a avut ca corectori „distingi prin activitatea lor“ 5. Intre aceștia numără și *Moldován Gergely*, er între colaboratori aflăm și pe *Alesiu Băcilă* și *Iosif Petran*. — Acum pot să scriem că cine ajută foilor unguerești să injure. Am fi dorit să ni se dea foia unguerească pe toți pe față, căci poate va mai fi vr'unu fiu perdut și pe la „Kol. Kôzl.“ și chiar la „Ellenzék“. Pe acești trei Români vînduți i-am și trecut în cartea neagră.

Preotului I. Ioanovič din Hărău i se intentase procesul, sub pretextul că ar fi agitat contra națiunii maghiare. Tribunalul din Deva îl condamna la o lună închisoare, 18 fl. amendă și plata cheltuielilor de judecată, er tabla din Tergu-Mureșului îl achitase. Apelând procurorul din Deva la Curiă, acesta aprobă sentința de achitare declarându pe preotul Ioanovič nevinovat.

În Tergu-Mureșului s'a înființat la 8 Decemvre n. o reuniune culturale listă femeiască pentru acel oraș și pentru împrejurime. S'a ales președintă contesa Bethlen, văduva lui Victor Teleki. Acesta s'a făcut mîncînd și bînd. S'era s'a făcut președinte conductă cu faclă. Și pentru ce atîta tîmbălău? Pentru viitorul fiasco.

Școlile din *Reghin* s'au închis pînă la 3 Ianuarie 1887 din cauza pojarului, care bîntue printre copii.

Se scrie din *Agram*, că cu ocaziunea unei execuțiuni pentru dare în satul *Terpulec*, cercul Odra lângă *Agram*, a fost o încăerare sîngerôsă între țeran și gendarm. Toți bărbații din sat s'au opus execuțiunii și au năvălit asupra gendarmeriei și organelor comunale oficiale cu topore și furci de gunoiu. Gendarmii au făcut întrebuintă de arme, impuscînd pe țeranul Toma Tomina. După înfrîngerea țeranilor s'au arestat mai multe persoane. S'a pornit cercetare.

Regele României a fost adencu mișcat de telegrama trimisă din București diarului „Pesti Hirlap“, și care, denaturînd faptele, făcea din exploziunea dela Cotroceni un atentat în contra vieții sale. Guvernul român a deschis imediat o anchetă pentru a descoperi pe autorul acelei minciuni.

Noul *Metropolit* Primat al României lucrăz un proiect pentru îmbunătățirea sôrteii clerului român.

Se va deschide în curînd o *exposițiune artistică* în București. Pictorul rus *Aivazooski*, precum și un compatriot al său, acuarelist, au trimis deja mai multe tablouri. Produsul expozițiunii se va împărți societăților de binefacere, serie „Românul“.

Cetim în „Pester Lloyd“ următoarele: „În București fu dus la mormînt de numeroși participatori, în 15 Decemvre n., studentul de Universitate Constantin *Moisescu*. Tînerul bărbat a murit în urma unei răni de glonț, ce a primit într'un duel la 28 Septemvre a. c. Contrarul său a fost studentul Iuliu „*Aranyos-Paskucz*“ și cauza duelului o cîrtă pentru diferite espectorări ale lui *Moisescu* în contra Ungurilor. E mirare că „*Aranyos*“, care a rămas nevătămat, a avut atunci pentru întiași dată pistolul în mînă. El nimeri pe contrarul său în pept și abia după lungă suferință nenorocitul fu scăpat de dureri prin môrte. — Curiôsă scire! Unde s'a făcut duelul nu ne spune foia unguerească,

căci Iuliu „*Aranyos Paskucz*“ n'ar putea fi decăt vr'un Român renegat: Păscuț Auraru, și apoi Român renegat la Universitatea din București, asta ar fi a opta minune. Nu sciu nimic diarele din capitala României despre acest duel pricinuit de espectorări dușmînoase Ungurilor? —

Un *congres medical* se va convoca la primăveră în București, scrie „*Resboiul*“.

În *Brăila* poliția română a arestat mai mulți indiviți în posesiunea cărora s'au aflat mai multe obiecte provenitore din furtul dela *Gränichstăden* în Viena. La prinderea lor a contribuit mult agentul polițienesc secret Leon Rosengarten din Cernăuți, care a dus poliția română pe urma lor.

„*Bud. Korr.*“ e informată din București, că mîne în 26 Decemvre plecă ministrul *Sturza* la *Pesta*.

*Ioan Hurban*, unul dintre cei mai disting apărători ai drepturilor poporului slovac, a inebunit. Densul a fost transportat la institutul alienaților din Buda.

*Comisiunile de suprarbitrare a recruților*, care s'au constituit în singuraticile orașe mai mari ale țerii, vor funcționa în anul 1887 în următoarele zile: la 5 Ianuarie, 4 Februarie, 5 Martie, 14 și 15 Aprilie, 4 și 5 Mai, 6 și 7 Iunie, 5 Iulie, 4 August, 17 Septemvre, 14 și 15 Octomvre, mai departe în casu de necesitate la 4 și 5 Noemvre, în fine la 5 Decemvre.

Guvernul german a dat ordin să i se presinte o listă de toți funcționarii francesi, fiă și încetățeniți, ai căilor ferate din Alsația și Lotaringia. Vor fi dați toți afară din serviciu și înlocuiți cu Germani.

Orașul *Dolina* din Galiția a fost prefăcut în cenușă aprăpe întreg. Au ars 360 de case, între care edificiul tribunalului cu tôte actele.

### Ucișagul dela Dubnița.

Cetitorii noștri își aduc, de sigur, aminte de macelul dela Dubnița cu ocaziunea alegerilor pentru *Sobrania bulgară*. Ucișagul principal a scăpat de pedepsă, fiind ascuns și ocrotit de consulatul rus din Sofia. Consulul *Somow*, despre care se dice, că va fi numit consul în București, a plecat din Sofia, du cînd cu sine și pe ucișagul într'o ladă. E'tă ce ne spune o telegramă din Sofia cu data 21 Decemvre n.:

„Raportul polițienesc asupra plecării agentului consular rus *Somow* anunță, că ea s'a făcut noptea la 4 ore și că *Somow* a dus cu sine, între altele, și o ladă mare de o formă neobișnuită.“

„La început guvernul n'a luat în sêmă acestă împrejurare. Dér la 21 Decemvre s'a schimbat lucrul, căci regenta a primit din Rumelia, și anume din mai multe locuri, denunțarea telegrafică identică, cum că la tôte stațiile pe unde a trecut *Somow*, avea ladă ciudată — a mîncat și a bînt.“

„Dumnilui *Somow* nu e prestidigitator și soluțiunea enigmei despre lada mîncătoare nu e tocmai așa nevinovată, cum s'ar crede. Lada s'a deschis la o stațiune. În lada d-lui *Somow* se găsește un om viu și acesta este, după raportele prefecturilor rumeliote, ucișagul *Baiceff*, care la alegerea din Dubnița a asasinat pe cei doi deputați guvernamentali, cunoscutul agitator

al generalului *Kaulbars*. Șcirea a sosit aici tîrziu, dér se speră, că ordinul telegrafic de arestare va ajunge pe *Baiceff* încă pe teritoriul rumeliot.“

### Bugetul României pe 1887.

S'a distribuit în Cameră proiectul de buget pentru ficșarea veniturilor și cheltuielilor statului pe exercițiul 1887—1888. Bugetul se presintă echilibrat în sumă de 138,653,331 lei, ban 65, atăt la veniturile cât și la cheltuieli. Ecă acum tabloul general al proiectului de buget.

Venitur	suma
Contribuții directe, . . . . .	lei 27,600,000 ban 1
Contribuții indirecte, . . . . .	„ 33,907,000 „
Venituri de monopolurile	„
statului . . . . .	„ 30,415,000 „
Veniturile ministerului agriculturii, comerțului, industriei și domeniilor . . . . .	lei 20,347,035 ban 21
Veniturile ministerului lucrărilor publice . . . . .	„ 11,317,925 „ 44
Veniturile ministerului interne . . . . .	„ 5,408,000 „
Veniturile ministerului finanelor . . . . .	„ 1,325,000 „
Veniturile ministerului de resbel . . . . .	„ 816,000 „
Veniturile ministerului de esterne . . . . .	„ 126,000 „
Veniturile ministerului cultelor și instrucțiunii publice . . . . .	„ 242,500 „
Veniturile ministerului justiției . . . . .	„ 1,500 „
Diferite venituri . . . . .	„ 7,146,971 „
	lei 138,653,331 ban 65.
Cheltui	suma
Datoria publică . . . . .	lei 59,277,685, ban 08
Ministerul de resboiu . . . . .	„ 29,410,858, „
Ministerul de finance . . . . .	„ 11,685,554, „
Ministerul de culte . . . . .	„ 13,399,829, „
Ministerul de interne . . . . .	„ 9,664,405, „
Minister. de lucr. publ. . . . .	„ 3,739,784, „ 50
Ministerul de domenii . . . . .	„ 3,263,131, „ 54
Ministerul de justiția . . . . .	„ 4,654,230, „
Ministerul de esterne . . . . .	„ 1,561,098, „ 63
Consiliul de ministrii . . . . .	„ 62,960, „
	lei 136,694,526, ban 75
Fond pentru deschidere de credite suplimentare și extraordinare . . . . .	lei 1,958,804, ban 90
	lei 138,653,331,65

### Sciri militare.

*România*. Ministrul de resboiu invită printr'o circulară pe toți prefectii de județe, să ia măsuri, ca dela 2 Ianuarie 1887 să se începă recensămîntul anual al căilor, iepelor și catirilor, dela etatea de 6 ani în sus, conform legii rechișițiunilor militare, pentru ca administrația resboiului să scie de ce număr pôte dispune la casu de trebuințe neprevădate.

*Muntenegru*. În Belgrad circula șcirea, că *Muntenegrul* se armăz cu activitate în vederea complicațiunilor eventuale la primăveră. Serbia și Bulgaria a fi obiectivul *Muntenegrului*.

*Rusia*. Diarului „*Czas*“ i se comunică din Rusia, că *Sevastopolul* se fortifică cu cea mai mare grabă; se pun mine și torpile noue și intrarea corăbiilor pentru comerț s'a interzis. La arsenal se lucrăz diu și noptea pentru armata corăbiilor de resboiu. Foile poloneze anunță, că dealungul granițelor austriace se construiesc cu cea mai mare grabă casarme de cavaleriă. În fața *Strzemilezei*, cercul *Kamionka*, zidirea e aprăpe gata. Ministeriele de resboiu și de marină se ocupă acum foarte serios cu introducerea mitraiezelor și altor arme de foc repede. „*Czas*“ anunță, că se află în marș prin *Lublin* forțe mari de trupe.

### FOILE TONU.

#### Scrierea istoriei la Unguri.

(Urmare și fine după „*Narodnie Noviny*“.)

„Al doilea capitol are titlul: *Noua patriă*. Sub *Octavian August* se află în Ungaria de acum „animale sîlbatică și mult mai mulți oameni sîlbatică jumătate goi.“ Aceștia și-au părăsit peșterile de spaimă când au rîsunat armele cuceritorilor, ș. a.; și îndată se rădicară orașe și un pod stabil încovăia (sic!) pe rîniștului *Istru* în jug (!) și străvechii învățară a respecta legile romane. Rugăm pe cetitori să și repesinte omen jumătate goi, inotînd în mare, car și învăț codicele de lege romană! Trebuiau să note în mare, căci decă Ungaria înainte cu 1000 de ani era o mare, atunci trebuie să fi fost și înainte cu 1800 de ani o mare.“

„Mai departe urmăz o fantasiă după alta. În „imprejurimile“ *Volgei* întemeiază „*Hunii* cei negri“ un imperiu: „*Hungaria magna*“; Atila a fost un „liberator“ al popoarelor și de aceea e lăudat, că a omorît pe fratele său *Buda*. Atila și *Hunii* sunt peste tot

tip de perfecțiune, de simț pentru arte, de mîrînimă! Feciorele hunice îmbrățișeză pe oșpeți „într'un mod, care nu rușineză“. Atila era un Mecenat al artelor. Ceea ce scrie *Jokai* despre el nu se pôte critica, e vorbă de vorbă minciună prăstă, fantasiă clocită, palavre nepoetice. Numai două rînduri vrem să cităm. Atila ia pe *Ildica*, fata regelui *Frâncilor*, și se retrage cu ea în patul de nopte. „*Visul* închise ochii săi, capul său se rădîmă pe peptul frumoasei feciore, grăua coronă îi cădă jos de pe cap.“ Rugăm pe cetitori să și repesinte pe Atila durmind cu coronă pe cap! De sigur asta era o coronă de nopte! O coronă-scufă (bonetă) de nopte! Astfel de absurdități minunate se află în întreg carticica lui *Jokai*. E compusă din minciună, din ignoranță și din fantasiă umflată, impotentă; tôte acestea sunt udate cu materia nemirositoare a fanatismului.

„Dér ce ne privește pe noi Slovacii Atila? În ce scop li se dă Slovacilor sfatul a privi pe *Huni* ca pe strămoșii „lor“? Cum vin *Avarii* la înrudire cu noi Slavii? Noi, copii ai națiunii slave, îi forțe mulțămim pentru astfel de rudenii! Li mulțămim pentru nerușinata născocire, că *Hunii* și *Avarii* ar fi strămoșii noștri. Li mulțămim pentru această onore îndoelnică.“

„*Jokai* vorbesce apoi despre *Maghiari*, cari se fi avut în *Caucas* un oraș „*Magyar*“. „Două sute de mii de omeni încălecară pe cal. . . .“ scrie *Jokai*. Mare cal trebuie să fi fost și mai mare este cel care crede ce scrie *Jokai*“.

„*Jokai* istorisesc fabula despre cei șapte conducători (duci). Și i pot păstra *Maghiarii*, nu li ia nimenea. Pot visa despre *Almoș*, *Kund*, *Und*, *Huba*, *Tuhutum*, *Tșur*, noi scim că în această istorisire născocită dela început pînă la fine nu este nici o iotă de adevăr istoric. În tablourile din cartea lui *Jokai* apare *Almoș* cu *Poděbradka* și *Arpad* cu boneta lui *Monomah* pe cap, cei șapte duci pörtă vestminte d'ale *Hatmanilor* căzăcesci; precum fiecare trăsura e aci născocită, așa e textul o minciună tratată fără gust. Ce se dîcă omul la aceea, când *Jokai* afirmă, că cei șapte duci „dădeau leg“, că poporul lor „avea principie liberale“ (atunci deja liberali!) „Egalitatea proprietății, guvern responsabil, reprezentantă a poporului“ să fi fost bazele legilor unguerești! În adevăr, avem aci întreaga constituțiune modernă pe cai și în piei.“

„Și cum mergea expedițiunea *Maghiarilor*, după *Jokai*: „Anteu bărbații pe cai iuți, în mijloc femeile și copii, în urmă turmele, al căror lapte și carne ser-



n curându-se aștepta acolo sosirea statului major general al duor corpuri de armată.

*Anglia.* Efectivul armatei engleze la 1 Ianuarie 1886 era de 192,929 omeni repartizați astfel: cavaleria gardii 1377, cavaleria de linie 16503, artileria călărească 4205, artileria regală 28,581, geniuul regal 6043, grenadirii gardei 6340, infanteria de linie 126.663, infanteria de marină 2331, intendența trenului 2876, gardii de artilerie 650, artificieri 41, posta 14, medici, infirmieri 8470. Forțele auxiliare trebuia să se ridice la 403,670. Se observă, că efectivul actual al forțelor britanice este mai mare decât în trecut, der pe când numărul soldaților crește, numărul ofițerilor descrește.

*Germania.* Lucrătorilor ocupați în fabrica de puci din Spandau li s'a refuzat concediul obișnuit de sărbătorile Crăciunului. Lucrul se intrerupe numai pentru întâia și a doua zi de Crăciun.

*Turcia.* Turcia concentrează mase enorme de trupe în Macedonia. La 13 Decembrie n. se aflau acolo 113 batalioane infanterie, 5 regimente cavalerie, 32 baterii artilerie.

#### Bonțariu inferior, 12 Decembrie 1886.

(Alegeri municipale.) Onor. D-le Redactor! Permiteți-mi a Vă comunica situațiunea din cercul electoral al Peșcenei, cu ocaziunea alegerii reprezentanților în congregațiunea comitatensă, deoarece s'au petrecut lucruri interesante, cari merită atențiune tocmai din punct de vedere român.

În apelul comitetului central dăua alegerii era fixată pe 18 Noembrie a. c. Ziua aceea o așteptam cu nerăbdare, sperând, că baremi acum vom fi norocoși a alege astfel de membri în comitetul comitatensă, cărora să nu le lipsescă sîmțului și voința de devotament pentru cauzele și interesul poporului, omeni cari să nu fiă sclavii ambițiunei și ai egoismului lor personal, omeni cunoscători de împrejurări, după ce până acum nu am avut nici unul. Sperăm, der ne-am înșelat amar, căci și de astădată avem de a face cu isprăvi „liberale constituționale.“

În ziua alegerii alergarăm la urnă, der nici nu intrarăm bine în localul alegerii și un „patriot“ începî a-ne împărți câte o ședule, pe care erau litografate 7 nume. Ne puse în uimire pre toți Românii cetind pe aceste ședule 6 nume ungurești și numai unul românesc, care mai că nici nu mai figură ca atare. Erau candidați doi notari și un magistrul postal. Era candidat și un notar român, care numai din și prin grația d-lui fösolgabiro Mara György (orecând Mărăscu) a trăit și trăese, cu ăsta au vrut patrioții să ne scotă ochii.

Noi vedînd dreptatea și egalitatea, ce ni-o oferî d-nii Maghiari, făcurăm atent poporul, care era adunat să nu pășescă la urnă până mai târziu și ședulele primite să le lapede. Ne retraserăm apoi la o casă privată, unde făcuserăm alte ședule candidand 4 Români, în persoanele d-lor: Avelu Popu Bociatu protopop, Isidoru Suci și Isacu Zepa notari și Paulu Oltenu invetatoru dirigitu în Hațegu, lasand și 3 Unguri din ședula amintita.

Ei! der la ce rezultat am ajuns? D-lu „fösolgabiro“, până la reintorcerea noastră, și-a trimis agenți, cari împintenu poporul alegător să pășescă la urnă, așa încat la reintorcere puțin mai aflarăm\*) și și

\*) De ce ați lasat pe alegătorii singuri de capul lor fără conducere. Ce comandant își lasă regimentele fără căpitani în fața dușmanului, când se retrage ca să facă planul de război? — Red.

veau ca nutriment, astfel păseau ei totdeauna înainte, fără a devasta zău a incendia, ca oșpeți liniștiți, cari vin în țera făgăduinței, pretutindenea primiți de popore cu deplină iubire. . . Cum se vede, blândii meluși aveau trenu propriu cu proviantu! Pagubă, că Jokai din modestia a trecut sub tăcere, că Almoș cetea sera romanul cel mai nou al lui Jokai. D-le Jokai! De si-gur că nu așa vinu poporele selbatice din Asia!“

„Credem, că ajungu aceste mărgăritare. Se poțe, că are Jokai unu publicu pentru astfel de chipuri istorice. Noi Slovaci înse suntem obișnuiți cu mănecare sănătoasă și vrem adevăr istoric. Noi cuprindem istoria ca omeni cugetători, observand perspectivele filosofice și momentele culturale, și căutam înainte de tôte adevărul. Minciuna e în contradicere cu natura noastră, chiar de ne-ar folosi momentan. A edita astfel de vorbărie fără gustu din bani slovaci, din banii Maticiei noastre de mai nainte, confiscați în modu arbitraru de Maghiari, însemnă a și însuși în modu eclatant proprietatea străină.“

aceștia numai la stăruințele bravului primar din Bonțariu inf. Vidu Agliceriu, poreclit de puternicii cercului „Horea“. Împărțirăm ședulele celor rămași, deși puțin der totuși pășirăm cu pași siguri, consciința liniștită, credend că și decă vom pica, vom pica cu onore\*\*) D-nul „fösolgabiro“ și conșoții se vedeau a fi foarte mișcați la intrarea noastră, credeau că le vom umple cșardăskalap-ul cu servea de urnă cu ședule de-ale nostre er președintelui electoral și totodată notariului nu-i ajungeau 2 mâni spre a frunzări lista alegătorilor, nu cumva să trecă vre-o ședule fără votu, ceea-ce la partida d-lor nu să lua în strictă considerare.

După votare, rind siguri de neșirea noastră, fiecare ne retraserăm lasand totu lucrul pe mâna triumfătorilor. (sic! — Red.)

Au rămasu aleși nisce omeni, cari nu numai că nu sunt apti a apăra ceea ce e drept și salutar, der poțe nici nu știu ce e congregațiunea și chiamarea ei, și decă vor lua parte la ea, de sigur vor sta în unu colț și vor aproba părerile unora și altora fără de a-le pricepe, fără a fi în stare a-le combate. Er omeni ca bravul protopop Avelu Popu Bociatu și veteranul invetatoru Paulu Olteanu au fostu desconsiderați.

Așa ne trebuie! Cine e de vină? Întrebarea acesta e ușor de resolută, îndată-ce să se sci că la alegere au fostu numai 2 preoți și 2 invetatori. Așa deră cărturarii romani din acestu cercu e cauza nereușitei noastre. E lucru necontestabil că motorul principal a fostu D-lu fösolgabiro și conșoți, der pe lângă tôte machinațiunile lor infernale, de cari s'au folosit cu această ocaziune, decumva cărturarii romani se-ar fi prezentat la alegere, și acolo cu puteri unite ar fi servit causei române, ne întorceam acasă fericiți și entusiasmați de rezultatele noastre, der așa ne întorseram plouați și în vreme bună.

Fraților romani! Interesați-ve de puținul dreptu ce-lu puteți executa după legile și împrejurările de ađi. Decă vom urmări cu atențiune serioasă cursul țilei, ne vom convinge că cu câtu vom fi mai reci și indiferenți de cauzele noastre, cu atât pașii noștri spre prapastie sunt mai mari. Trebuie să ne aducem aminte că noi cărturarii șeu inteligența suntem chiamați a conduce o turmă blândă și bună, ca pita de tôte țilele. Să nismu a-o conduce, decă destinul ei stă în mâna noastră, cu bărbăția și prevedere și să nu-o lasam pradă lupilor nesățioși. Servescă-ne această alegere din urmă de invetatur!

Granțierul.

#### Făgărașu, 19/12 1886.

Domnule Redactor! De multu ar fi trebuit să aducă la cunoștința on. publicu cetitoru cum a decursu alegerea membrilor în comitetul central, ținută la 15 Noembrie a. c. în comuna Mărgineni, deră am așteptat să vedu rezultatul aceluia. În urmă m'am convinsu, că comisiunea verificătoare a anulat acea alegere din două motive: unul e că s'a intrerupt votisarea, alu doilea, că la despoiarea scrutiniului s'au aflat cu 5 bilete mai multe ca votisanți Alegătorii din acelu cercu au avut de a alege patru membri, între cari a fostu și preotul gr. or. Iosifu Hercioagea din Herseni, care ca atare a fostu în cei trei ani espiarați luand parte la tôte ședințele comitatului. Părintele Hercioagea este unu preot zelos și activu, este respectat și iubit de toți căți îl cunosc pentru purtarea lui cea morală, cu unu cuvânt, este nascut pentru cariera preoției. Cu tôte acestea, la sfatul unora dintre alegătorii a fostu ștersu din numărul celor patru și înlocuit prin părintele G. F. carele a și fostu alesu.

Precum între alte locuri alegătorii au avut păcatele lor, așa și aci. Ță pentru ce: Pe părintele G. F. în tătă Vinerea cu puțin excepțiun ilu afli în pieta Făgărașului între cărăuși, tocmindu-se la Brașov cu cepă, șeu în Ardealu, după cum țicic Oltenii, după vinu șeu cu timarii (argăsitorii) la vre-unu țergu unde numai după vre-o 4—5 țile se reintorce. Acum punem casul, că adunarea comitatului este destinată pre o ți, în care părintele F. . . are de a merge în cărăușă. Ore va lasa densusul pre acesta, ore va merge la adunarea comitatului? Răspund, că după părerea mea mai bucuros se duce unde face ceva câștig decăt să mergă la adunarea comitatului unde nu'i dă nimenea nimica. Părintele F. nu cugetă că unui preot il stă forte rău a fi cărăuș.

Nu cugetă mai departe că prin aceea blamăză pe colegii săi și perde forte multu din vađa și respectul șeu față cu poporul. Afară de aceea cui lasă parochia în acelu timp? Nu știe că în țilele în care absentăză se poțe întâmpla ca să aibă lipsă de densusul vre-unu poporeanu chiamandu-lu la vr'unu bolnavu șeu la altu ceva, căci bietul popor unde alergă când dă vre-o pacoste preste elu? La preotul ca să-lu mai mângăie în

\*\*) De ce să nu preferi mai bine a învinge cu onore? — Red.

suferințele sale de tôte țilele, de țeste bolnăv să se roge pentru elu, er de are altu necas să-lu sfătuescă îndreptandu-lu pre calea cea bună. Chiamarea unui preot este de a nu lipsi din parochia decăt forte rar, de a îngriji de sufletele incredințate lui de a merge din când în când la școlă, controland pe invetatorul, și pre lângă tôte acestea a ținea de catechisare er nu a umbla în cărăușă dela unu țergu la altu.

Bine ar fi să se lase de astfel și câștiguri, să ședă în parochia, să îngrijescă de oficiu și să nu mai facă ochi străinilor, și atunci fiă siguru, că va fi respectat și iubit de popor mai multu ca până acum.

Făgărașanul

#### Ultime sciri.

*Mosca,* 23 Decembrie. Contradeputațiunea, în frunte cu Metropolitul Clementu și Zankov a sosit în Odessa mergend spre Petersburgu, unde se va întâlni cu Karavelov. — Katkoff a fostu chemat de țarul la Gacina, ca să și dea sfatul șeu în greaua situațiune din afară.

—x—

*Berlinu,* 23 Decembrie. Diplomația rusă desemnă ca motivu alu încordării cu Austro-Ungaria atitudinea lui Kalnoky, care a devenit în Petersburgu persona ingratisima, chiar și decăt Andrassy. țarul vrea pace, der planurile ruse sunt astfel, că inițiativa, pe care cei din Petersburgu nu vreau s'o ia, s'ar putea lua de Austro-Ungaria și Anglia. —

—x—

*Petersburgu,* 23 Decembrie. „Petersburskija Vjedomosti“ observă, că tăcerea ce o păstrează „Nordd. Allg. Zeitung“ asupra Austro-Ungariei pare a confirma opiniunea, că Austro-Ungaria e pusă în fața alternativei: ori să se pună în înțelegere cu Germania și cu Rusia, ori să ia asupra și răspunderea pentru o mai departe mergere împreună cu Anglia. „Novosti“ nu așteptă o resolvare a crizei, câtu timp Germania întârziă a declara pe față, că stă pe partea Rusiei.

—x—

*Parisu,* 23 Decembrie. — „Pol. Corr.“ e informată. că ministrul de esterne francesu Flourens a disu că o alianță francesu-rusă nu există der că relațiunile între Parisu și Petersburgu sunt esesente. Franța se silesce să facă pe Bulgari a respecta tractatul din Berlinu și să aducă Egiptul ărași sub autoritatea tractatelor europene.

#### DIVERSE.

**Înșelătoaria dreptă.** — Faptul s'a petrecut într'o comună de lângă Clușiu. Teodoru Purcelu era dator unei femei, cu numele Ana Moris, 10 fl. Trebuia să plătescă, der ori câtu s'a străduit mai multu de 5 fl. n'avea de unde să-i dea. Creditorea ilu luă de scurtu și bietul omu, neaflandu altu chipu de scăpare, luă hărtia de 5 fl., ce-o avea, și o duse creditorei, arătandu-i acesteia, că hărtia este pe o parte de 5 fl. căci așa stă scrisu pe ea, er pe cealaltă parte se află scrisu ărași 5 fl., prin urmare la oaltă facu 10 fl. și ceru deci să-i dea chitanță. Femeia cređu, că đeu nu de geaba este hărtia acesta de două-ori tipărită și o primi în valore de 10 fl. După descoperirea faptului, Purcelu fu condamnat de judecătoria din Clușiu la o lună arest.

\*\*

**Și-a luat sema.** — Socrul: „Decă nu'i plătescu ginerelei meu datoriile, atunci e perdut; decă i le plătescu, suntu perduți banii. Gineru potu găsi ărași unulu, banii înse nu'i mai găsescu. Prin urmare nu i le plătescu!“

\*\*

**Necrologu.** — Se anunță din Selagiu trista scire: *Iuliana Coroianu* n. Baști, soția credincioasă a preotului și protopopului din Santău, Demetriu Coroianu, după unu morbu îndelungat și-a datu nobilulu șeu sufletu în mâinile Creatorului în anul alu 35-lea alu vieții și alu 17-lea alu fericitei sale căsătorii. Repausata și-a sciut câștiga prin însușirile sale virtuose și pline de modestia și blăndeț stima tuturor celor cari o-au cunoscut și cari au fostu atinși greu de pierderea ei, er tristulu soțu a rămasu cu inima în vecl nemângăiată. În mormântarea s'a săvârșit la 14 Noembrie, petrecut fiindu la morment de 10 preoți oficianți și unu numerosu publicu de peste o mie de persoane.

Fiă-i țerina ușoră și memoria binecuvântată!

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei“ a 5 cr. se potu cumpăra în totungeria lui I. GROSS, și în librăria d-lui Nicolae I. Ciurcu.

Editoru: Iacobu Mureșianu.  
Redactoru responsabilu Dr. Aurel Mureșianu



**Cursul la bursa de Viena**  
din 23 Decembrie st. n. 1886.

Rentă de aur 5% . . . . . 103.93	Bonuri croato-slavone . . . . . 105.52
Rentă de hârtie 5% . . . . . 93.40	Despăgubire p. dijma de vin . . . . . —
Imprumutul căilor ferate ungare . . . . . 151.50	Imprumutul cu premiu ung. . . . . 120.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (1-ma emisiune) . . . . . 99.60	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului . . . . . 122.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (2-a emisiune) . . . . . 126.—	Renta de hârtie austriacă . . . . . 82.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (3-a emisiune) . . . . . 119.30	Renta de arg. austr. . . . . 83.95
Bonuri rurale ungare . . . . . 104.—	Renta de arg. austr. . . . . 111.60
Bonuri cu cl. de sortare 104.—	Losurile din 1860 . . . . . 137.20
Bonuri rurale Banat-Timșu . . . . . 104.25	Acțiunile băncii austro-ungare . . . . . 876.—
Bonuri cu cl. de sortare 104.25	Act. băncii de credit ung. 303.50
Bonuri rurale transilvane 104.—	Act. băncii de credit austr. 293.40
	Argintul — Galbini . . . . . 5.97
	impărătesc . . . . . 9.97
	Napoleon-d'ori . . . . . 9.97
	Mărci 100 imp. germ. . . . . 61.87
	Londra 10 Livres sterline 126.20

**Cursul pieței Brașov**  
din 24 Decembrie st. n. 1886.

Bancnote românești . . . . . Cump. 8.44 Vend. 8.46	Argint românesc . . . . . 8.40 . . . . . 8.42
Napoleon-d'ori . . . . . 9.94 . . . . . 9.97	Lire turcesci . . . . . 11.30 . . . . . 11.33
Imperiali . . . . . 10.30 . . . . . 10.33	Galbeni . . . . . 5.95 . . . . . 5.97
Scrisurile fonc. »Albina» . . . . . 100.50 . . . . . 101.50	Ruble Rusesci . . . . . 116.— . . . . . 117.—
Discontul . . . . . 7—10% pe an.	

**LECȚIUNI DE PIANO!**

Am onore a încunoscința Onor. publicii, că dau  
**Lecții de Piano**  
cu honorariu foarte moderat.  
Doritorii să binevoiescă a se adresa la  
**Elena I. Mantsu**  
Ulița Scheilor Nr. 132, Parterre  
(Casele George G. Ioană.) 3—3  
**LECȚIUNI DE PIANO!**

**Umezeala, frigul, nu supără!**

**Numai fl. 1.85.**

Pentru Domni:

Pentru Dămine:

Impermeabile, căldurose, durabile și în adevăr admirabil de eficiente sunt din nou inventate și renumite

**JACHETE**  
(Bürger - Jacken)

țesute des și care se potrivesc foarte frumos pentru Domni, Dămine, băieți și fete.  
Tote cu prețul egal de numai fl. 1.85 bucata.



Aceste Jachete renumite sunt pentru oricine cel mai indispensabil și necesar vestiment, și se află în colorile: sură, cafeniu, drap, bordeaux, civit și negru. Cine posedă o asemenea Jachetă este cel mai bine apărât contra frigului, căci fiindu elastică, se lipesc de ori-ce formă a corpului, mențin o căldură egală a corpului și sunt de valoare de neprețuit pentru fie-care om. — Afară de cele menționate cu fl. 1.85 se mai află pentru dămine încă două soiuri:

Din lână Zephir fină  
numai fl. 2.85.

Lână Zephir blânte  
numai fl. 4.

Ca măsură este suficientă a arăta deca statura e mare, mijlocia sau mică.  
Se trimite Veritabile contra rambursă numai de 6—12

**Julius Fekete, Versendungshaus in Wien**  
V., Hundstürmerstrasse 18/59.

**Pe de geaba!**

Cele mai frumoșe șaluri pentru dămine!



Din cauza relelor afaceri și sportului slab mă vedu silită a desface totalu întregul meu depozit de 3000 duzine șaluri din cele mai frumoșe cu ori ce preț, și le dau cu unu prețu așa de ieftin, încatu de abia se plătesce valoarea lănei brute, ăr nici decum prețulu fabricațiunei și alu fason. modernu.

Dau prin urmare pe cătu timpu ajunge proviziunea:

1 Cărpă (măramă) pentru capu frumoșă și modernă cu 80 cr., 1 Șală mare de dămine elegante și fină fl. 1.50, și fl. 2.50 din lână veritabilă de Berlin, în cele mai pompoșe colorii și cele mai frumoșe ape precum: Bordeau, granat, gendarmes, drapp, lila, brunu, negru, roșu, alb, galben, suru, verde, scofianu, turcescu etc. în 60 fason fine, celă mai elegantă și frumosu portu pentru fiau-care dămine, în casă, pe stradă, la promenadă, balu etc., practic și gentil pentru tōmna și ărnu fiind foarte călduroșe.

Intrebuințede dar fie-care dămine această ocașion favorabilă de ași procura aprōpe pe de geaba o asemenea cărpă de capu și șalū frumosu, finu și călduroșu, căci din cauza amandelu foarte mari va fi întregul depozit desfacutu în celă mai scurtu timp. La comandare mă rog a mi se arăta adresa precisă, speciă și colōrea dorită. Se trimite în tote părțile lumei în 24 ore cu rambursă, seu trimițendu-se prețulu prin:

Wiener - Tücher - Fabriks - Niederlage 5—8

**A. Gans, Wien, III. Kolonitzgasse 8/66.**

**Scutu contra ărnei!**

Frumoșe! călduroșe! elegante! eftine! Impermeabile contra frigului și umezelei sunt:

**Jachetele de ărna bărbătesci**

lucrate în l. fabrică de Jachete bărbătesci din Viena cu prețulu ne mai pomenit și de necredutu eftin de numai

**1 fl. 80 cr.**

Jachetele mele de ărna bărbătesci sunt cele mai călduroșe ce și-le pote cineva gândi și pe lângă acesta celă mai sănătoșu vestiment, căci ține corpulu căldu, apără de receală, se potrivescu pe ori ce corp și prin enorma lor estinătate facu senzațiune

generală.

**20,000 bucăți deja vândute.**

Oricine doreșce a avea o Jachetă frumoșă, călduroșă și durabilă să facă îndată comanda, căci încurgu comenți enorme și depozitulu în celă mai scurtu timp va fi desfacutu. — Se potu procura singuru și numai la

**Wiener Jacken - Export - Geschäft**

**A. Gans, Wien, III, Kolonitzgasse 8/66.**

La comandare este suficientă observarea, deca să fiă mare, mijlocia seu mică. Se trimite cu posta în tote părțile lumei în 24 ore cu rambursă, seu trimițendu-se prețulu înainte. 4—5

**Minunea vienesă**

pe tērēmulu industriei de cēsornice cu pendulă.

**Numai fl. 2.50**

costă la mine de astădi încolo unu

**Cēsornicū cu pendulă**

escelentū, regulatū de sine luminătorū. cu aparatū pentru deșteptatū și sgototū, cu două glōnțe (funți) bronzate, pendulă și cele aparținētoare.

Aceste cēsornice pompoșe și escelente sunt montate în pervasuri rotunde, frumos colorate, imitandū lemnul de nuc, de abanosū seu palisandru, o podobă pentru fie-care salonu. Pentru tabla cu cifrele ce luminează nōptea ca luna fără adausu de nici unu materialu dau pentru

**10 ani garanția.**

și atragū atențiunea, că aceste cēsornice minunate, escelente și totuși admirabil de eftine se află singuru numai la mine bune și veritabile Afară de acestea dau cu

Numai fl. 6'50 unu cēsornicū romontoir, suprafinu Argintū-Nickel, de întorsū fără cheiă-cu mecanismū de Nickel adevēratū, regulatū, punctualū, cēsornicū nedis-tructibilū, arătandū secunde. Numai fl. 6'50, mai nainte a costatū întreitū.

Trimiterea în provinciă se face cu rambursă post., seu trimițendu-se prețulu înainte prin

**Exporthaus Fekete, Uhren-Depot,**

Wien, V. Wehrgasse Nr. 13/59.

**Fōrte importantū!**

Mi-a sositū de totū prospătū:

**Halva adevēratū de Adrianopolū!**

**Rachatū** cu fisticū, Vaniliă, Chocoladă, Lă-măe, Fragī etc. din renumita fabrică „Bellavista,” premiātă cu medalia de aur a D-lui P. Dimitrescu în Galați, dela care numai eu singuru am depozitulu pentru totă Transilvania și Banatū-

**Portocale** de o dulcēță extraordinară, precum nu s'au mai aflatū aci.

**Mandarine** de calitate superiōră.

**Smochine** în cutii de primumissima calitate.

**Stafide, Sultanine și Elemē** de calit. cea mai superiōră.

Tote aceste articole se află de vëndare și „en detail” cu prețuri fōrte moderate în filiala mea localulū

**D-lorū MUTZIG & SLAMINEK**

Strada Teatrului.

Comandare pentru provinciă efectuezu promptū dela 1/2 Kilo în susū cu rambursă.

Brașovū, 1 (13) Decemvre 1886.

Cu totă stima

**Nicolae N. Bidu.**

**Fōrte importantū!**

**Publicațiune,**

referitōre la comercianți, meseriași și fabricanți!

Cu 31 Decemvre a. c. espiră mandatulū bărbatilor de încredere aleși pentru oficiatulū de meserii pe anulū 1886 în numărū de 20, prin urmare fiindu necesară o nouă alegere a altorū 20 de membrii pentru anulū 1887, — se aduce comercianților, meseriașilor și fabricanților spre sciință, cumcă această alegere se va ținea în 30 Decemvre a. c. înainte de prânțu la 9 ore în sala casei sfatului din piață.

Toți comercianții, meseriași și fabricanții aflători pe teritoriulū orășenescū posedū dreptulū activū de alegere, pe când dreptulū pasivū de alegere numai aceia comercianți, meseriași și fabricanți, cari plătescu celū puținū 25 fl. v. a. dare de căștigū seu aceia, cari în sensulū art. de lege XLIV din 1881, suntū liberi de dare. Bărbații de încredere, cari cu finea anulū acestuia au să repășescă, se potū realege.

Alegerea are să se facă prin bilete de alegere; la cererea a 10 membri, se pote esopera și prin aclamațiune.

Brașovū, în 22 Decemvre 1886.

**Magistratulū orășenescū.**  
ca forū industrialū.

R o g Ń c e t i ț Ń !

R o g Ń c e t i ț Ń !